



Prot.

M327

Bozen / Bolzano 12. 01. 2015

Bearbeitet von / redatto da:
Dr. Karin Ranzi
Tel. 0471-413900
Karin.Ranzi@provinz.bz.it

An alle Schulen Südtirols
A tutte le scuole dell'Alto Adige

per E-Mail / per email

Aktivierung der Bürgerkarte in der Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen und ZUSAMMENARBEIT MIT DEN SCHULEN

Punto di attivazione della Carta Servizi presso il Servizio esami di bi- e trilinguismo e COLLABORAZIONE CON LE SCUOLE

Es gibt eine große Neuigkeit:

Jetzt können Sie Ihre Bürgerkarte auch bei der Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen aktivieren! (Bisher war dies nur in den Gemeinden Südtirols möglich.) Ist die Bürgerkarte einmal aktiviert, können Sie alle Online-Dienste der Provinz Bozen in Anspruch nehmen und sich somit auch online zu den Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen anmelden.

C'è una grossa novità:

il Servizio esami di bi- e trilinguismo è il primo punto di attivazione della Carta Servizi, oltre ai Comuni dell'Alto Adige. L'attivazione dà accesso a tutti i servizi online della Provincia di Bolzano e dunque anche all'iscrizione online agli esami di bi- e trilinguismo.

Die Jugendlichen sollten verstärkt dazu animiert werden, mit der öffentlichen Verwaltung in digitaler Form zu kommunizieren. Daher ersuchen wir Sie, diese Neuigkeit anhand des beiliegenden Infoblatts sowohl an das Lehrpersonal als auch an die Schülerinnen, Schüler, Studentinnen und Studenten weiterzugeben bzw. diese Information auf Ihrer Internetseite und in Ihrem Newsletter zu veröffentlichen.

È importante che i giovani vengano animati a colloquiare con la Pubblica Amministrazione in forma digitale e pertanto chiediamo cortesemente di voler inoltrare l'informazione al personale docente e alle studentesse e agli studenti nella forma che riterrete più opportuna, includendola possibilmente nelle vostre newsletter e pubblicandola sul sito ufficiale della scuola.

Wir möchten diese Gelegenheit auch nutzen, um darauf hinzuweisen, dass uns eine enge und kontinuierliche Zusammenarbeit mit den Schulen sehr am Herzen liegt und wir Ihnen auch sehr gerne bei Ihren Projekten zur Zwei- oder Dreisprachigkeitsprüfung beratend zur Seite stehen.

In quest'occasione ci preme sottolineare il nostro forte interesse ad una stretta collaborazione con le scuole nei vari progetti che riguardano gli esami di bi- o trilinguismo, offrendo consulenza o un supporto diretto presso il Vostro istituto.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Karin.Ranzi@provinz.bz.it, Tel. 0471 413900.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a Karin.Ranzi@provincia.bz.it, tel. 0471 413900.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti.

Dr. Karin Ranzi

DIE KOORDINATORIN / LA COORDINATRICE

